

Schengen visa for tourists ວິຊາທ່ ອງທ່ ຽວເ ຂົ້ າເຂດ ແຊັ ງແກນ

General information

All documents need to be submitted in duplicate (original plus one copy). Original documents will be returned to you after they have been sighted by VFS Global Visa center.

Documents in Lao must be translated by a translation agency into English or German.

ຳລັບເອກະສານທີ່ເປັນພາສາ ລາວ ຕົ້ອາແປເປັນ ພາສາ ອ້າກິດ ຫ ເຢັຯລະມັນ

Please click here for a list of translation agencies in Laos; translations of other translation agencies are also accepted.

ກະລຸນາ ກ ດບ່ອນນີ້ ເພ ່ອເຂົ້າໄປເບິ່ງບັນຊີບັນດາບໍລິສັດແປພາສາ. ສ ນ ຍັງຮັບຮົ້ ບໍລິສັດແປພາສາ ອ ່ນໆອີກ

In individual cases you may be required to provide additional documents.

If submitting documents to prove family relationships from countries other than Laos, legalization from competent Embassy or Consulate is required.

້ຖ້າຍ ່ນເອກະສານ ເພ ່ອຍຶ້ງຢ ນສາຍພ ວພັນພີ້ນຶ່ອງ ທີ່ມາຈາກປະເທດອ ່ນ ທີ່ບໍ່ແມ່ນ ສປປ ລາວ ຕ໊ອງໄດ້ຜ່ານການຍຶ້ງຢ ນຂອງສະຖານທ ດ ຫ ກ າສ ນ ຂອງປະເທດນັ້ນໆ

Requested documents (ເອກະສານຕິດຄັດ) Application forms, ID documents (1-6) Visa application form, original: - duly filled in German or English - the application form has to be filled in using the online form VIDEX https://videx.diplo.de, printed out and signed by the applicant - the visa application form must be signed by both parents in case of a minor child - it is mandatory that the mentioned information on the Schengen visa application form has to be identical with the personal data of the applicant; if this requirement is not fulfilled the visa application will be refused ແບບຟອມຂໍວິຊາ: ຕົ້ນສະບັບ ປະກອບແບບຟອມ ຢ່າງຄ ບຖິ້ວນເປັນ ພາສາ ເຢັຽລະມັນ ຫ ອັງກິດ. ການປະກອບແບບຟອມ ໃຫ້ປະກອບຜ່ານລະບ ບ ອອນໄລ໌ VIDEX https://videx.diplo.de ແລ້້ວ ພິມ ອອກ ແລະ ເຂັນໂດຍຜົ້ຂໍວິຂາ. ໃນກໍລະນີໃບຄຳຣິ້ອາຂໍວິຂາ ເປັນເດັກນີ້ອຍຕ່ຳ ກວ່າ 18 ປີ ຕື້ອາໃຫ້ຜົ້ປ ກຄອາ ທີ່ເປັນຜົ້ເປັນພໍ່ ແລະ ແມ່ ເຂັນ ຂຶ້ມ ນ ທີ່ປະກອບໃນແປບບຟອມຂໍວິຊາ ເຊັ່ນ ທີ່ຢ^{ຸ່}, ເບີໂທລະສັບ ຕື້ອງໃຫ້ກ ງກັບຂື້ມ ນສ່ວນຕ ວຂອງຜົ້ ຂໍວິຊາ ຖົ້າບໍ່ດັ່ງນັ້ນ ໃບຄຳຣິ້ອງຂໍວິຊາ ອາດຖ ກປະຕິເສດ Information sheets: 2 - each form printed out, dated and signed by the applicant 1 Information form on § 54(2) Nr. 8 i.V.m. § 53 Residence Act: Click here to download the form 2 Information on data protection law: Click here to download the form 3 Signed receipt: Click here to download the form. ແດດຖອກຮູກ ກ ຕື້ອງພິມແບບຟອມ, ໃສ່ວັນທີ ແລະ ເຊັນ ໂດຍຜົ້ຂໍວິຊາ ແບບຟອມຂຶ້ມ ນ § 54 Abs. 2 Nr. 8 i. V. m. § 53 ກ ມບ່ອນນີ້ ເພ[່]ອ ດາວໂລດ ເອ າ ແບບຟອມ ຂຶ້ມ ນກ່ຽວກັບກ ດໝາຍວ່າດົ້ວຍການປ ກປົ້ອງຂຶ້ມ ນ ກ ດບ່ອນນີ້ ເພ[່]ອດາວໂລດແບບຟອມ ໃບຮັບເງິນ ມີລາຍເຊັນ. ກ ດບ່ອນນີ້ ເພ[່]ອດາວໂລດເອ າ ແບບຟອມ Two biometric passport-sized photographs 3.5cm x 4.0cm: 3

- one photograph to be fixed in the upper right corner of the application form
- one photograph loosely added to the application
- color photo on a white or light background
- format 3.5cm x 4.0cm
- taken from the front; without obstruction
- recent (not older than 6 months)
- ears and eyebrows must appear on the picture

The photo must be a close-up of your head and the top of your shoulders so that your face takes up 70-80% of the photograph.

ຮ ບຖ່າຍສໍາລັບໜັງສ ຜ່ານແດນ ຂະໜາດ 3,5 ຊັງຕິແມັດ x 4 ຊັງຕິແມັດ 2 ໃບ

- ໃຫ້ຕິດຮ ບຖ່າຍ ຢ ່ເທິງຂວາສຸດ ຂອງແບບຟອມ
- ຕິດຄັດ ຮ ບຖ່າຍ ອີກແຜ່ນນ່ຳ ນຳແບບຟອມ
- ຟົ້ນຮ ບຖ່າຍ ຕື້ອງເປັນສີຂາວ ຫ ສີແຈິ້ງ
- ຂະໜາດຮ ບຖ່າຍ 3,5 x 4 ຊັງຕິແມັດ
- ຖ່າຍຢ ່ເບົ້ອງໜ້າ ໂດຍບໍ່ມີວັດຖຸກີດຂວາງ



Schengen visa for tourists ວິຊາທ່ອງທ່ຽວເຂົ້າເຂດ ແຊັງແກນ

- ເປັນຮ ບຖ່າຍຫົ້າສຸດ (ຢ່າງນີ້ອຍ 6 ເດ ອນ)
- ຕົ້ອງໃຫ້ເຫັນຫ ແລະ ຄົ້ວ

ຕົ້ອງໃຫ້ເຫັນສ່ວນເທິງຂອງຫ ວ ແລະ ຕົ້ນບ່າໄຫລ່ ເພ[່]ອໃຫ້ ໃບໜ້າ ແລະ ບ່າໄຫລ່ ກວມເອ າ **70-80%** ຂອງເນົ້ອທີ່ ຮ ບຖ່າຍ

4 Passport, original:

- valid for at least three months from the date of expiry of the requested visa
- signed by bearer
- not older than 10 years, not valid for more than 10 years
- at least two blank pages

Please present previous passports, if available.

ໜັງສ ຜ່ານແດນ, ຕົ້ນສະບັບ

- ໃຊົ້ໄດ້ຢ່າງຍື້ອຍ 3 ເດ ອນ ຫັງຈາກ ວິຊາໝ ດອາຍຸ
- ໜັງສ ຜ່ານແດນ ເຊັນໂດຍ ເຈົ້າຂອງໜັງສ ຜ່ານແດນ
- ບໍ່ໃຫ້ມີອາຍ ກວ່າ 10 ປີ

ໜັງສ ຜ່ານແດນ ໃຫ້ເຫ ອໜົາເຈົ້ຽເປ[່]າ **2** ໜົ້າ ໃຫ້ສະແດງໜັງສ ຜ່ານແດນຫ ວເກ[່]າ ຖົ້າເຄີຍມ

5 Passport, copies:

- one photocopy of the passport (personal data page)
- one photocopy of previous Schengen visas, if any, and previous passport/s (personal data page)

ໜັງສ ຜ່ານແດນ, ສຳເນ າ

ສຳເນ າໜັງສ ຜ່ານແດນ (ໜ້ຳ ທີ່ມີຂຶ້ມ ນສ່ວນຕ ວ)

ສຳເນ າວິຊາເຂົ້າເຂດ ແຊັງແກນ ທີ່ເຄີຍໄດ້ໃນຜ່ານມາ ແລະ ສຳເນ າໜັງສ ຜ່ານແດນຫ ວເກ ່າ (ໜ້ຳ ທີ່ມີຂື້ມ ນສ່ວນຕ ວ)

6 Foreign national residing in Laos:

- original and copy of residence permit and work permit, if applicable

ຊາວຕ່າງປະເທດ ທີ່ອາໄສ ຢ່ ສປປ ລາວ

ຕົ້ນສະບັບ ແລະ ສຳເນ າ ໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ ຖົ້າມີ)

Details of applicant (7-10)

7 Employment:

If employed:

- original certificate of employment issued by the employer or equivalent, indicating the following:
- position inside the company, length of employment, monthly salary, number of vacation days and purpose and duration of the trip company registration and current tax certificate

If student:

- enrollment confirmation of school or university

If self-employed

- proof of business ownership (company registration) with the name of the applicant
- current tax certificate

If unemployed / retired or if the business is not registered or an employment certificate is unavailable (e.g. farmer working on the family's farm):

- residence certificate issued by Naiban

Proof of funds:

- original bank account statements for the last three months, not older than 10 days, with stamp of the bank or other proof of sufficient means (see no. 8)

In case the costs of the trip are covered by a sponsor:

- original written confirmation of the sponsor to cover all costs related to the trip as well as sponsor's original bank account statements for the last three months, not older than 10 days, with stamp of the bank
- copy of sponsor's passport

ການມີວຽກເຮັດງານທຳ ແລະ ຫັກຖານທາງການເງິນ



Schengen visa for tourists ວິຊາທ່ອງທ່ຽວເຂົ້າເຂດ ແຊັງແກນ

ຖົ້າມີວຽກເຮັດງານທຳ

- ໃບຢັ້ງຢ ນສັນຍາວ່າຈົ້າງງານຕົ້ນສະບັບ ຫ ທຽບເທ[່]າ ທີ່ຊື້ແຈງຖານະຂອງບໍລິສັດ, ໄລຍະການວ່າຈົ້າງງານ, ເງິນເດ ອນ, ຈຳນວນວັນພັກ ແລະ ຈຸດປະສ ງ ແລະ ໄລຍະການເດີນທາງ ເຂົ້າເຂດ ແຂ້າແກນ
- ໃບທະບຽນ ທຸລະກິດຂອງ ບໍລິສັດ ແລະ ໃບເສັຽອາກອນ ຫົ້າສຸດ ແປເປັນພາສາອັງກິດ

ຖ້ຳເປັນນັກສ ກສາ

- ใบยิ้ງຢ ນການສ ກສາເຊັ່ນ ການຢັ້ງຢ ນການຮັບເຂົ້າໂຮງຮຽນ ຫ ມະຫາວິທະຍາໄລ, ໃຫ້ສະແດງຕົ້ນສະບັບ ແລະ ຕິດຄັດສຳເນ າ

ຖົ່າດຳເນີນທຸລະກິດ ສ່ວນຕ ວ

- ຫັກຖານກ່ຽວກັບການເປັນເຈົ້າຂອງທຸລະກິດ (ໃບທະບຽນທຸລະກິດ) ທີ່ລະບຸຊ ຂອງຜົ້ຂໍວິຊາ

ຖົ້າບໍ່ມີວຽກ, ບຳນານ ຫ ທຸລະກິດຍັງບໍ່ທັນມີໃບທະບຽນ ຫ ບໍ່ມີໃບຢັ້ງຢ ນທຸລະກິດ (ຕ ວຢ່າງ ຊາວນາ ເຮັດຝາມຄອບຄ ວ)

- ໃບຢົ້າຢ ນທີ່ຢ່ເຊັນນາຍບົ້ານ

ຫັກຖານທາງດົ້ານການເງິນ ທີ່ຕົ້ອງສະໜອງ

ໃບແຈ້ງທະນາຄານຂອງ ສາມ ເດ ອນ ສຸດທົ້າຍ ລວມທັງການເຄ[່]ອນໄຫວໃນບັນຊີ ຂອງຜົ້ຂໍວິຊາ ສະບັບຕົ້ນ ພື້ອມກາຈົ້າຂອງທະນາຄານ. ຖົ້າ ຜົ້ເຊີນ ຮັບພາລະຄ່າເດີນທາງ, ໃຫ້ ສ ່ງໜັງສ ເຊີນ ແລະ ໃບແຈົ້ງທະນາຄານຂອງ ສາມ ເດ ອນ ສຸດທົ້າຍ ຂອງຜົ້ ເຊີນ ພື້ອມທັງການເຄ[່]ອນໄຫວໃນບັນຊີ ຂອງ ຜົ້ ເຊີນ ສະບັບຕົ້ນ ພື້ອມກາຈົ້າຂອງ ທະນາຄານ, ສຳເນ າ ໜັາສ ຜ່ານແດນຂອງ ຜົ້ ເຊີນ. ຖົ້າຈຳເປັນ, ສຳເນ າອະສັງຫະລິມະຊັບ (ໃບຕາດິນ) ທີ່ແປເປັນພາສາ ອັງກິດ

8 If applicable:

Copy of real estate property (title deed) and rental contract if the property is rented out, bank account statements, marriage certificate, birth certificates of children or other proof of social and financial ties in Laos

ຕ້າມີ:

ສຳເນົາອະສັງຫາລິມະຊັບ (ໃບຕາດິນ) ແລະ ສັນຍາເຊົ່າຖ້າຊັບສິນຖືກເຊົ່າອອກ, ໃບແຈ້ງຍອດບັນຊີທະນາຄານ, ໃບຢັ້ງຢືນການແຕ່ງງານ, ໃບແຈ້ງເກີດຂອງລຸກ ຫລື ຫລັກຖານອື່ນໆ ກ່ຽວກັບຄວາມສຳພັນທາງສັງຄົມ ແລະ ການເງິນໃນລາວ

9 Documents for a minor child:

- -birth certificate
- -parental consent for the minor child that is either travelling abroad alone or with only one parent:
- a) official parental consent for the planned travel abroad in case one of the parents or both of them are not going to travel together with the minor child; this document must be issued by Naiban and District Office

OR

- b) declaration of consent by both parents or the parent who is not traveling with the minor child signed in person at VFS Global Visa Center
- -if the parents are divorced a proof of child custody, issued by the court, must be submitted
- -in case that one parent has passed away a death certificate must be submitted

In case that one parent is absent while submitting the visa application:

-signed authorization letter from the absent parent along with the photocopies of both parents' passports (personal data page) must also be submitted.

ເອກະສານສໍາລັບເດັກນີ້ອຍ ອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ

- ໃບສະຕາເກີດ, ໃຫ້ສະແດງຕົ້ນສະບັບ ແລະ ຕິດຄັດ ສຳເນ າ
- ໃບເຫັນດີ ຈາກຜົ້ປ ກຄອງວ່າ ເດັກນີ້ອຍເດີນທາງ ຕາມລຳພັງ ຫ ໄປພື້ອມກັບ ນ ່ງ ໃນຜົ້ປ ກຄອງ
- ກ. ສຳລັບການເດີນທາງໄປຕ່າງປະເທດ ໃນກໍລະນີ ນ ່ງ ໃນຜົ້ປ ກຄອງ ຫ ທັງ ສອງ ບໍ່ໄດ້ເດີນທາງໄປພົ້ອມກັບ ເດັກນີ້ອຍອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ. ຕື້ອງສະແດງຄຳເຫັນດີ ເປັນທາງການ ຂອງ ຜົ້ປ ກຄອງ. ເອກະສານດັ່ງກ່າວ ຕື້ອງແມ່ນ ນາຍບົ້ານ ແລະ ຫື້ອງການເມ ອງເປັນຜົ້ອອກໃບຢັ້ງຢ ນສະບັບນີ້, ໃຫ້ສະແດງຕົ້ນສະບັບ ແລະ ຕິດຄັດສຳເນ າ
- ຂ. ຫ ໃບຢັ້ງຢ ນການເຫັນດີ ເຊັນໂດຍ ຜົ້ປ ກຄອງ ທີ່ບໍ່ໄດ້ເດີນທາງ ໄປພົ້ອມກັບ ເດັກນີ້ອຍອາຍຸ ຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ (ໃຫ້ເຊັນ ຢ ່ສ ນ ຂໍວິຊາ VFS Global ດົ້ວຍຕ ນເອງ). ໃຫ້ ສະແດງຕົ້ນສະບັບ ແລະ ຕິດຄັດສຳເນ າ

ໍຖົ້າ ພໍ່ແມ່ປະຫົ້າງກັນ: ໃຫົ້ນຳຫັກຖານກ່ຽວກັບການດ ແລເດັກ ທີ່ອອກໂດຍສານ, ໃຫົ້ສະແດງຕົ້ນສະບັບ ແລະ ຕິດຄັດ ສຳເນ າ

ໃນກໍລະນີ ນ ່ງໃນຜົ້ປ ກຄອງ ເສັຽຊິວິດ ຕື້ອງສະແດງ ໃບຢັ້ງຢ ນການເສັຽຊິວິດ.

ໃນກໍລະນີ ທີ່ຜົ້ປ ກຄອງທັງ ສອງ ບໍ່ສາມາດມາສ ນຂໍວິຊາ ໃນເວລາ ຍ ່ນໃບຄຳຣຶ້ອງຂໍວິຊາ ຕື້ອງມີໃບອະນຸຍາດ ທີ່ມີລາຍເຊັນຂອງຜົ້ປ ກຄອງ. ຕື້ອງຕິດຄັດ ສຳເນ າ ໜັງສ ຜ່ານ ແດນຂອງຜົ້ປ ກຄອງ (ໜ້ຳ ທີ່ມີຂຶ້ມ ນສ່ວນຕ ວ)

10 Lao family book:

Lao family book issued by Naiban

ປົ້ມສຳມາໂນຄ ວ

ປົ້ມສຳມາໂນຄ ວ ທີ່ອອກໂດຍ ນາຍບົ້ານ (ໃຫ້ສະແດງຕົ້ນສະບັບ ແລະ ຕິດຄັດ ສຳເນ າ)

Travel details (11-14)

11 Organized trip:



Schengen visa for tourists ວິຊາທ່ອງທ່ຽວເຂົ້າເຂດ ແຊັງແກນ

- invitation letter of the travel agency on company's letterhead giving details regarding the trip (itinerary, program, hotels) together with a complete name list of the entire group in alphabetical order as well as a certificate of full payment for the trip (payment confirmation or original voucher)

ການເດີນທາງເປັນທ ວ

ຈ ດໝາຍຂອງບໍລິສັດ ທ່ອງທ່ຽວ (ໃສ່ເຈົ້ຽຫ ວຂອງບໍລິສັດ) ທີ່ມີລາຍລະອຽດ ການເດີນທາງ (ເສັ້ນທາງທ່ອງທ່ຽວ, ໂຮງແຮມ, ແລະ ອ ່ນໆ) ພື້ອມລາຍຊັ່ຜົ້ເດີນທາງໃນກຸ່ມ ຕາມລຳດັບ ພະຍັນຊະນະ ແລະ ໃບຢັ້ງຢ ນ ການຊຳລະຄ ບຈຳນວນ (ໃບຢັ້ງຢ ນ ຫ ໃບເດີນທາງ ສະບັບຕົ້ນ)

12 Detailed itinerary:

- itinerary of the planned trip including all destinations, if several countries are visited please provide details how many nights will be spend in each country as well as details on the transportation used to move across the Schengen area (e.g. flight, rental car, train or bus)

ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບການເດີນທາງ

້ຖົ້າມີແຜນໄປຢັ້ຽມຢາມ ຫ າຍປະເທດ ໃຫ້ ແຈ້ງລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບການເດີນທາງ, ພາຫະນະໃນການເດີນທາງ ໃນເຂດ ແຊ້ງແກນ ແລະ ປະເທດອ ່ນໆ ທີ່ ຜົ້ຂໍວິຊາຈະໄປຢາມ ໃນ ການເດີນທາງເຂົ້າເຂດແຊ້ງແກນ ໃນຄື້ານ

13 Proof of accommodation:

- confirmed hotel reservation/s for the entire duration of stay in the Schengen area, applicant's name (same as on passport) must be mentioned on the hotel booking/s

ຫັກຖານກ່ຽວກັບທີ່ພັກເຊ[່]າ

ໃບຢັ້ງຢ ນຈອງ ໂຮງແຮມ ຕະຫ ອດໄລຍະເວລາພັກເຊ[່]າຢ່ຫ າຍປະເທດ ໃນເຂດ ແຊັງແກນ. ຊ່ຂອງ ຜົ້ຂໍວິຊາ ຕື້ອງປະກ ດຢ[ີ]ໃນໃບຈອງໂຮງແຮມ

14 Non-binding flight plan for entry and exit flight:

- submission of a non-binding flight plan for the planned travel dates

Remark: Please do not purchase your flight ticket before your visa has been issued!

The Embassy is not responsible for any costs that arise from the cancellation or rebooking of your flight ticket.

ແຜນການບິນທີ່ບໍ່ມີຂໍ້ຜູກມັດສໍາລັບການບິນເຂົ້າ-ອອກ

ຍື່ນສະເຫນີເເຜນການບິນທີ່ບໍ່ໄດ້ຜກມັດສໍາລັບວັນທີເດີນທາງທີ່ໄດ້ວາງແຜນໄວ້

ໝາຍເຫດ: ຫ້າມຊື້ປີ້ຍິນກ່ອນວີຊ້າຖືກຢັ້ງຢືນຈາກສະຖານທູດ

ສະຖານທູດ ເຢັຽລະມັນ ປະຈຳ ສປປ ລາວ ຈະບໍ່ຮັບຜິດຊອບຖຳຫາກມີການຍົກເລີກການຈອງ ຫລື ຈອງນີ້ຍົນຂອງທ່ານຄືນອີກຄັ້ງ

Travel health insurance (15)

15 Travel health insurance:

- must cover the entire stay
- must be valid for all Schengen states
- minimum coverage of Euro 30,000
- any expenses for medical treatment, hospitalization, medical evacuation and medical repatriation as well as for repatriation in the event of death must be covered
- stamp and signature of the insurance company are mandatory
- accredited insurance companies are:
- a) in Laos: Allianz General Laos and Laovivat Insurance
- b) in Thailand: all insurance companies listed here: list of accredited travel health insurances
- in Germany: travel health insurance that meets above requirements can also be purchased through an insurance company in Germany

ປະກັນເດີນທາງ ແລະ ປະກັນສຸກຂະພາບ

- ການຄຸມຄອງຕື້ອງກວມເອ າໄລຍະພັກເຊ່າໃນເຂດ ແຊັງແກນ
- ຕົ້ອງໃຊົ້ໄດ້ພາຍໃນເຂດ ແຊັງແກນ
- ຄ່າຄຸ້ມຄອງຕໍ່າສຸດ 30 ຢ ໂຣ ສໍາລັບການເຂົ້າໂຮງໝໍສຸກເສີນ ຫ ເປັນຄ່າໃຊື້ຈ່າຍສ[່]ງກັບຄ ນປະເທດ
- ຕົ້ອງມີ ກາຈົ້າ ແລະ ລາຍເຊັນຂອງບໍລິສັດ
- ໃຫ້ສະແດງສະບັບຕົ້ນ ແລະ ຕິດຄັດ ສຳເນ າ

ບໍລິສັດປະກັນໄພ ຢ່ສປປ ລາວ ທີ່ຖ ກຮັບຮົ້ ມີຄ :

- ກ. Laos Allianz General Laos ແລະ ບໍລິສັດປະກັນໄພ Laovivat Insurance
- ຂ. ທກບໍລິສັດ ປະກັນໄພ ໃນບັນຊີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ກົດທີ່ນີ້ເພື່ອເບິ່ງລາຍຊື່ ບໍລິສັດ ປະກັນໄພ ເດີນທາງ ທີໄດ້້ຮັບການຮັບຮ